Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B** **IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 753/2004**

tat-22 ta' April 2004

li jimplimenta d-Deċiżjoni Nru 1608/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-istatistika dwar ix-xjenza u t-teknoloġija

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 118, 23.4.2004, p. 23)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 973/2007 ta' l-20 ta' Awwissu 2007	L 216	10	21.8.2007

▼B

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 753/2004

tat-22 ta' April 2004

li jimplimenta d-Deċiżjoni Nru 1608/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-istatistika dwar ix-xjenza u t-teknoloġija

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kunsidrat id-Deċiżjoni Nru 1608/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 li tirrigwarda l-produzzjoni u l-iżvilupp ta' l-istatistika Komunitarja dwar ix-xjenza u t-teknoloġija ([1]) u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Billi:

(1) Hu meħtieġ li jiġu adottati miżuri biex jiġu implimentati azzjonijiet ta' statistika individwali kif stabbilit fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Nru 1608/2003/KE; jinħtieġu dawn l-azzjonijiet sabiex jistabbilixxu l-istatistika Komunitarja dwar ix-xjenza, t-teknoloġija u l-innovazzjoni.

(2) Il-programm ta' statistika Komunitarju jikkostitwixxi l-qafas għall-produzzjoni ta' l-istatistika Komunitarja kollha, u d-Deċiżjoni Nru 2367/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar il-programm ta' statistika Komunitarju għas-snin mill-2003 sa l-2007 ([2]) stabbiliet b'mod speċifiku il-programm tax-xogħol għall-produzzjoni u t-titjib ta' l-istatistika dwar ix-xjenza u t-teknoloġija għall-perjodu taż-żmien mis-sena 2003 sas-sena 1007.

(3) Huwa meħtieġ li tiġi żgurata l-konsistenza ta' l-istatistika Komunitarja dwar ix-xjenza u t-teknoloġija ma' *standards* oħra internazzjonali, li tinvolvi li jitqies ix-xogħol imwettaq mill-Organizzazzjoni għall-Koperazzjoni Ekonomika u l-Iżvilupp (l-OECD) u organizzazzjonijiet internazzjonali oħra.

(4) Fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 1608/2003/KE, għandu jingħata każ tal-qafas ipprovvdut bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar l-Istatistika Komunitarja ([3]) meta jkunu qegħdin jiġu stabbiliti d-dispożizzjonijiet li jkopru l-aċċess għas-sorsi amministrattivi u l-kunfidenzalità ta' l-istatistika.

(5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinoni tal-Kumitat tal-Programm ta' l-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-miżuri sabiex tiġi implimentata d-Deċiżjoni Nru 16008/200/KE rigward l-istatistika Komunitarja dwar ix-xjenza u t-teknoloġija għandhom ikunu kif stipulati f'dan ir-Regolament.

Artikolu 2

1. Dan ir-Regolament għandu jkopri d-dominji li ġejjin:

([1]) ĠU L 230, tas-16.9.2003, p. 1.
([2]) ĠU L 358, tal-31.12.2002, p. 1.
([3]) ĠU L 52, tat-22.2.1997, p. 1. Regolament emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewopew u tal-Kunsill (ĠU L 284, tal-31.10.2003, p. 1).

▼B

(a) l-istatistika dwar ir-riċerka u l-iżvilupp;

(b) l-istatistika dwar l-approprjazzjonijiet ta' l-estimi finanzjarji tal-gvern jew dwar il-ħruġ tal-flus fuq ir-riċerka u l-iżvilupp (il-*GBAORD*);

(ċ) l-istatistika dwar ir-riżorsi umani fix-xjenza u t-teknoloġija, inklużi statistika dwar is-sessi u l-mobbiltà (*HRST*), l-istatistika dwar il-privattivi, l-istatistika dwar l-industriji ta' teknoloġija għolja u s-servizzi msejsa fuq il-għerf u statistika oħra dwar ix-xjenza u t-teknoloġija.

Rigward id-dominji memmija fil-punti (a) u (b), il-listi tal-varjanti ta' l-istatistika, l-attivitjiet u s-setturi koperti, t-tqassim wieħed wieħed tar-riżultati, l-frekwenza, ż-żminijiet perentorji għat-trasmissjoni ta' *data*, l-istudji pilota sabiex jiġu żviluppati, fost ħwejjeġ oħra, varjanti ġodda u l-attivitajiet partikolari li għandhom jitwettqu u l-perjodu transitorju taż-żmien għandhom ikunu kif speċifikati fit-taqsimiet 1 u 2 ta' l-Anness.

Rigward id-dominji msemmija fil-punt (ċ), id-*data* meħtieġa għandha tinkiseb fil-biċċa l-kbira mis-sorsi ta' statistika eżistenti jew minn sorsi oħra ta' l-informazzoni, skond taqsima 3 ta' l-Anness.

2. Fuq il-bażi tal-konklużjonijiet fir-rapporti preżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skond l-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni Nru 1608/200/KE, il-listi tal-varjanti ta' l-istatistika, l-attivitajiet u s-setturi koperti, t-tqassim wieħed wieħed tar-riżultati, l-frekwenza, ż-żminijiet perentorji għat-trasmissjoni tad-*data*, l-lista ta' l-istudji pilota u karatteristiċi oħra stabbiliti fl-Anness ma' dan ir-Regolament għandhom ikunu rivisti, meta xieraq, f'intervalli regolari taż-żmien skond il-proċedura msemmija f'Artikolu 4 ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jiksbu d-*data* meħtieġa bl-użu ta' kombinazzjoni ta' sorsi differenti bħalma huma stħarriġ tat-teħid tal-kampjuni, s-sorsi ta' *data* amministrattiva u sorsi oħrajn ta' *data*. F'termini tal-proċeduri tal-kwalità jew ta' l-estimi ta' l-istatistika, s-sorsi l-oħra ta' *data* għandhom ikunu mill-inqas ekwivalenti għall-istħarriġ tat-teħid tal-kampjuni jew is-sorsi ta' *data* amministrattiva.

Artikolu 4

Id-dominji ta' l-istatistika elenkati fl-Anness għandhom ikunu msejsa fuq il-kunċetti u d-definizzjonijiet armonizzati, li jinsabu fl-iktar verżjonijiet reċenti tal-Manwal ta' Frascati, il-Manwal ta' Canberra u *standards* oħra armonizzati.

L-Istati Membri għandhom japplikaw dawn il-kunċetti u definizzjonijiet għall-istatistika li għandha tiġi kumpilata.

Ir-rapporti preżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skond l-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni Nru 1068/2000/KE għandhom jagħmlu riferiment għall-kunċetti u d-definizzjonijiet u kif jiġu applikati.

Artikolu 5

L-Istati Membri għandhom jittrasmettu l-varjanti elenkati fit-taqsimiet 1 u 2 ta' l-Anness lill-Kummissjoni (l-*Eurostat*), billi jużaw format *standard* tat-trasmissjoni li għandu jiġi stabbilit mill-Kummisjoni (l-*Eurostat*) f'koperazzjoni magħhom.

Artikolu 6

Il-valutazzjoni tal-kwalità għandha titwettaq mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni (l-*Eurostat*).

▼B

L-Istati Membri għandhom jittrasmettu lill-Kummissjoni (l-*Eurostat*), fuq talba tagħha, t-tagħrif meħtieġ għall-valutazzjoni tal-kwalità ta' l-istatistika stabbilita fl-Anness li tinħtieġ sabiex jitwettqu l-ħtiġiet tar-rappurtaġġ stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni Nru 1608/2003/KE.

Artikolu 7

Dan ir-regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS

STATISTIKA DWAR IX-XJENZA U T-TEKNOLOĠIJA

Taqsima 1

Statistika dwar Riċerka u l-Żvilupp

1. Il-lista ta' l-istatistika (inkluż it-tqassim tagħhom waħda waħda) li għandha tiġi kumpilata hija dikjarata hawn taħt.

▼B

Kodiċi		Is-Setturi kollha	Skond is-Settur tat-twettiq tax-xogħol				
			Is-Settur ta' l-intrapriżi kummerċjali	Is-Settur ta' l-Edukazzjoni ogħla	Is-Settur Governattiv	Is-Settur privat ta' mingħajr qligħ	Kummenti
1.11	**Numri tal-personal tar-R & Ż b'għadd tar-rjus (HC)**						
	Mingħajr tqassim wieħed wieħed	1.11.0.0	1.11.0.1	1.11.0.2	1.11.0.3	1.11.0.4	
	Skond ix-xogħol u s-sess	1.11.1.0	1.11.1.1	1.11.1.2	1.11.1.3	1.11.1.4	Alternattivament jista' jiġi mogħti t-tqassim wieħed wieħed skond il-kwalifiki u s-sess
	Skond ix-xogħol u s-sess	1.11.2.0	1.11.2.1	1.11.2.2	1.11.2.3	1.11.2.4	Alternattivament jista' jiġi mogħti t-tqassim wieħed wieħed skond il-kwalifiki u s-sess
	Skond l-attività ekonomika (►**M1** *NACE Rev. 2* ◄)		1.11.3.1				
	Skond il-kamp maġġuri tax-xjenza u s-sess			1.11.4.2	1.11.4.3		Erba' kull sena
	Skond ir-reġjun (*NUTS* 2),	1.11.5.0	1.11.5.1	1.11.5.2	1.11.5.3	1.11.5.4	
	Skond ir-reġjun (*NUTS* 2), u s-sess	1.11.6.0	1.11.6.1	1.11.6.2	1.11.6.3	1.11.6.4	(mhux obbligatorju)
	Skond l-attività ekonomika (►**M1** *NACE Rev. 2* ◄) u s-sess		1.11.7.1				Erba' kull sena
1.12	**Numru tar-riċerkaturi b'għadd tar-rjus (HC)**						
	Mingħajr tqassim wieħed wieħed	1.12.0.0	1.12.0.1	1.12.0.2	1.12.0.3	1.12.0.4	
	Skond is-sess	1.12.1.0	1.12.1.1	1.12.1.2	1.12.1.3	1.12.1.4	
	Skond ix-xogħol u s-sess	1.12.2.0	1.12.2.1	1.12.2.2	1.12.2.3	1.12.2.4	(mhux obbligatorju)
	Skond l-attività ekonomika (►**M1** *NACE Rev. 2* ◄) u s-sess		1.12.3.1				Erba' kull sena

▼B

Kodiċi		Is-Setturi kollha	Skond is-Settur tat-twettiq tax-xogħol				
			Is-Settur ta' l-intrapriżi kummerċjali	Is-Settur ta' l-Edukazzjoni ogħla	Is-Settur Governattiv	Is-Settur privat ta' mingħajr qligħ	Kummenti
	Skond il-kamp maġġuri tax-xjenza u s-sess			1.12.4.2	1.12.4.3		Erba' kull sena
	Skond- reġjun (*NUTS* 2),	1.12.5.0	1.12.5.1	1.12.5.2	1.12.5.3	1.12.5.4	
	Skond- reġjun (*NUTS* 2), u s-sess	1.12.6.0	1.12.6.1	1.12.6.2	1.12.6.3	1.12.6.4	(mhux obbligatorju)
	Skond il-gruppi ta' l-età u s-sess			1.12.7.2	1.12.7.3		(mhux obbligatorju)
	Skond iċ-ċittadinanza u s-sess			1.12.8.2	1.12.8.3		(mhux obbligatorju)
1.13	**Numri tal-personal tar-R & Ż fl-ekwivalenti ta' xogħol full-time (FTE)**						
	Mingħajr tqassim wieħed wieħed	1.13.0.0	1.13.0.1	1.13.0.2	1.13.0.3	1.13.0.4	Kull sena
	Skond ix-xogħol	1.13.1.0	1.13.1.1	1.13.1.2	1.13.1.3	1.13.1.4	Alternattivament jista' jiġi mogħti t-tqassim wieħed skond il-kwalifiki
	Skond il-kwalifiki	1.13.2.0	1.13.2.1	1.13.2.2	1.13.2.3	1.13.2.4	Alternattivament jista' jiġi mogħti t-tqassim wieħed skond ix-xogħol
	Skond l-attività ekonomika (►M1 *NACE Rev. 2* ◄)		1.13.3.1				
	Skond il-kamp maġġuri tax-xjenza u s-sess			1.13.4.2	1.13.4.3		Mhux obbligatorji
	Skond ir-reġjun (*NUTS* 2),	1.13.5.0	1.13.5.1	1.13.5.2	1.13.5.3	1.13.5.4	
	Skond id-daqs tal-klassi		1.13.6.1				Bil-għażla għall-klassijiet tad-daqs 0 u minn wieħed sa disa' impjegati
1.14	**Numri tar-riċerkaturi fl-ekwivalenti ta' xogħol full-time (FTE)**						
	Mingħajr tqassim wieħed wieħed	1.14.0.0	1.14.0.1	1.14.0.2	1.14.0.3	1.14.0.4	Kull sena

▼B

Kodiċi		Is-Setturi kollha	Skond is-Settur tat-twettiq tax-xogħol				
			Is-Settur ta' l-intrapriżi kummerċjali	Is-Settur ta' l-Edukazzjoni ogħla	Is-Settur Governattiv	Is-Settur privat ta' mingħajr qligħ	Kummenti
	Skond is-sess	1.14.1.0	1.14.1.1	1.14.1.2	1.14.1.3	1.14.1.4	Mhux obbligatorji
	Skond il-kwalifiki	1.14.2.0	1.14.2.1	1.14.2.2	1.14.2.3	1.14.2.4	Mhux obbligatorji
	Skond l-attività ekonomika (►**M1** *NACE Rev. 2* ◄)		1.14.3.1				
	Skond il-kamp maġġuri tax-xjenza u s-sess			1.14.4.2	1.14.4.3		Mhux obbligatorji
	Skond- reġjun (*NUTS* 2),	1.14.5.0	1.14.5.1	1.14.5.2	1.14.5.3	1.14.5.4	
	Skond- reġjun (*NUTS* 2), u s-sess	1.14.6.0	1.14.6.1	1.14.6.2	1.14.6.3	1.14.6.4	Mhux obbligatorji
	Skond id-daqs tal-klassi		1.14.7.1				Bil-għażla għall-klassijiet tad-daqs 0 u minn wieħed sa disa' impjegati
1.20	**Nefqa tar-R & Ż intramurali**						
	Mingħajr tqassim wieħed wieħed	1.20.0.0	1.20.0.1	1.20.0.2	1.20.0.3	1.20.0.4	Kull sena
	Skond is-sors tal-fondi	1.20.1.0	1.20.1.1	1.20.1.2	1.20.1.3	1.20.1.4	
	Miċ-ċivil/il-militar	1.20.2.0					Mhux obbligatorji
	Skond it-tip ta' R & Ż	1.20.3.0	1.20.3.1	1.20.3.2	1.20.3.3	1.20.3.4	Mhux obbligatorji
	Skond it-tip ta' l-ispejjeż	1.20.4.0	1.20.4.1	1.20.4.2	1.20.4.3	1.20.4.4	
	Skond l-attività ekonomika (►**M1** *NACE Rev. 2* ◄)		1.20.5.1				
	Skond id-daqs tal-klassi		1.20.6.1				Bil-għażla għall-klassijiet tad-daqs 0 u minn wieħed sa disa' impjegati

▼B

Kodiċi		Is-Setturi kollha	Skond is-Settur tat-twettiq tax-xogħol				
			Is-Settur ta' l-intrapriżi kummerċjali	Is-Settur ta' l-Edukazzjoni ogħla	Is-Settur Governattiv	Is-Settur privat ta' mingħajr qligħ	Kummenti
	Skond is-sors tal-fondi u d-daqs tal-klassi		1.20.7.1				
	Skond il-kamp maġġuri tax-xjenza			1.20.8.2	1.20.8.3		Mhux obbligatorji
	Skond il-għan soċjo-ekonomiku (*SEO*)				1.20.9.3		Mhux obbligatorji
	Skond ir-reġjun (*NUTS* 2)	1.20.10.0	1.20.10.1	1.20.10.2	1.20.10.3	1.20.10.4	

▼B

2. Il-varjanti għandhom jiġu rrapputati kull tieni sena, għajr dawk meta tiġi dikjarata frekwenza differenti (kull sena jew erbgħa kull sena) fit-tabelli tal-paragrafu 1.

3. L-ewwel sena ta' referenza li għaliha għandha tiġi kumpilata l-istatistika elenkata fil-paragrafu 1 hija s-sena kalendarja 2003.

Safejn u sakemm is-sistemi ta' statistika nazzjonali jeħtieġu addattament maġġuri, l-Kummisjoni tista' tikkonċedi deroga lill-Istati Membri rigward l-istatistika kumpilata għall-ewwel sena ta' referenza. F'każijiet eċċezzjonali ħafna, il-perjodu taż-żmien ta' din id-deroga jista' jiġi mtawwal għat-tqassim wieħed wieħed reġjonali tal-varjanti 1.11, 1.12, 1.13, 1.14 u 1.20.

4. Ir-riżultati għandhom jiġu trasmessi fi żmien 18-il xahar mit-tmiem tas-sena kalendarja tal-perjodu taż-żmien ta' referenza. B'żieda ma' dan, ir-riżultati preliminarji għall-varjanti bi frekwenza annwali għandhom jiġu trasmessi fi żmien 10 xhur mit-tmiem tas-sena kalendarja tal-perjodu taż-żmien ta' referenza.

5. Il-produzzjoni tar-riżultati

5.1. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond ix-xogħol i għandhom jitqassmu wieħed wieħed fi "riċerkaturi", "personal tekniku/ekwivalenti" u "personal ieħor ta' sostenn".

5.2. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond il-kwalifiki għandhom jitqassmu wieħed wieħed fi "pussessuri tal-PhD (*ISCED* 6)", "gradi Universitarji oħra u diplomi terzjarji oħra (*ISCED* 5 u 5B)", u "kwalifiki oħra".

5.3. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond il-kamp maġġuri tax-xjenza għandhom jitqassmu wieħed wieħed fi "ix-xjenxi naturali", "l-inġinerija u t-teknoloġija", "x-xjenzi mediċi", "x-xjenzi agrikoli", "x-xjenzi soċjali" u "l-umanitajiet".

5.4. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond il-klassi tad-daqs i għandhom jitqassmu wieħed wieħed fil-klassijiet tad-daqsijiet li ġejjin: "0 impjegati", "minn wieħed sa disa' impjegati", "minn 10 sa 49 impjegat", "minn 50 sa 249 impjegat", "minn 250 sa 499 impjegat", "500 impjegat u fuqhom".

5.5. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond is-sors tal-fondi għandhom jitqassmu wieħed wieħed "fis-settur ta' l-intrapriżi kummerċjali", "s-settur privat ta' mingħajr qligħ", "is-settur ta' l-edukazzjoni ogħla" u "barra mill-pajjiż".

5.6. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond it-tip ta' R & Ż għandhom jitqassmu wieħed wieħed "fir-riċerka bażika", "r-riċerka applikata" u "l-iżvilupp sperimentali".

5.7. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond it-tip ta' l-ispejjeż għandhom jitqassmu wieħed ieħed "fl-ispejjeż korrenti (spejjeż tax-xogħol u spejjeż oħra)" u "n-nefqa kapitali".

5.8. Ir-riżultati ta' l-istatitiċi skond il-għan soċjo-ekonomiku (*SEO*) għandhom jitqassmu wieħed wieħed skond in-nomenklatura għall-analiżi u l-paragun tal-programmi xjentifiċi u l-estimi finanzjarji (in-*NABS*) fil-livell tal-kapitolu.

5.9. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond il-gruppi ta' l-età għandhom jitqassmu waħda waħda fil-klassijiet ta' l-etajiet li ġejjin: "sa 25 sena", "minn 25 sa 34 sena", "minn 35 sa 44 sena", "minn 45 sa 54 sena", "minn 55 sa 64 sena", "65 sena u fuqhom".

5.10. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond iċ-ċittadinanza għandhom jitqassmu waħda waħda fil-kategoriji li ġejjin: "ċittadinanza nazzjonali", "ċittadinanza ta' l-Istati Membri l-oħra ta' l-UE", "ċittadinanza ta' pajjiżi oħra Ewropej", "ċittadinanza ta' l-Amerika ta' Fuq", "ċittadinanza ta' l-Amerika Ċentrali u tan-Nofsinhar"; "ċittadinanza ta' l-Asja", "ċittadinanza ta' l-Afrika", "ċittadinanza oħra".

▼M1

5.11. Ir-riżultati ta' l-istatistika skond l-attività ekonomika (*NACE Rev. 2*) għandhom jitqassmu wieħed wieħed fid-diviżjonijiet, fil-gruppi, fil-klassijiet u fl-aggregati tan-*NACE Rev. 2* li ġejjin:

"01, 02, 03", "05, 06, 07, 08, 09", "10 sa 33", "10, 11, 12", "10, 11", "12", "13, 14, 15", "13", "14", "15", "16, 17, 18", "16", "17", "18", "19", "20", "21", "22", "23", "24", "25, 26, 27, 28, 29, 30", "25", "25.40", "26", "26.1", "26.2", "26.3", "26.4", "26.5", "26.6", "26.7", "27", "28", "29", "30", "30.1", "30.2", "30.3", "30.4", "31", "32", "32.50", "33", "35, 36", "37, 38, 39", "41, 42, 43", "45, 46, 47", "49, 50, 51, 52, 53", "55, 56", "58, 59, 60, 61, 62, 63", "61", "62", "63", "64, 65, 66", "68", "69, 70, 71, 72, 73, 74, 75", "72", "77, 78, 79, 80, 81, 82", "84, 85", "86", "87, 88", "90, 91, 92, 93", "94, 95, 96, 97, 98, 99", "01 sa 99".

▼B

6. Il-kunċetti u d-definizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-istatistika definiti f'din it-taqsima huma stabbiliti fil-manwal ta' Frascati.

7. Fuq bażi volontarja, għandhom jitwettqu studji pilota mill-Kummissjoni u/jew mill-Istati Membri, b'mod partikolari fit-temi li ġejjin:

(a) iktar tqassim wieħed wieħed tar-riċerkaturi f'għadd tar-rjus fis-settur ta' l-intrapriżi kummerċjali;

(b) in-numru ta' benfiċċji li jsiru minn proċess ikbar jew l-indikaturi simili tar-riżultati ġenerati mir-riċerkaturi fis-settur ta' l-edukazzjoni għola;

(ċ) iktar tqasim wieħed wieħed tal-kategorija "sors ta' fondi barra mill-pajjiż" (elenkati taħt il-paragrafu 5.5) fi "intrapriża barranija tal-kummerċ", "gvernijiet nazzjonali oħra", "organizzazzjonijiet privati ta' mingħajr qligħ", "l-edukazzjoni għola", "l-Kummisjoni Ewropea", "l-organizzazzjonijiet internazzjonali", oħrajn;

(d) l-indikaturi dwar il-globalizzazzjoni tar-R & Ż.

Taqsima 2

Statistika dwar l-approprjazzjonijiet ta' l-estimi finanzjarji tal-gvern jew dwar il-ħruġ tal-flus fir-rigward ta' riċerka u żvilupp (il-GBAORD)

1. Għandha tiġi kumpilata l-istatistika li ġejja:

Kodiċi	Titolu
21.0	L-approprjazzjonijiet tal-gvern għar-R & Ż fl-estimi finanzjarji proviżorji (kif approvati mill-Parlament fil-bidu tas-sena ta' l-estimi finanzjarji)
21.1	L-approprjazzjonijiet tal-gvern għar-R & Ż fl-estimi finanzjarji finali (l-estimi finanzjarji riveduti approvati matul is-sena ta' l-estimi finanzjarji)

2. Il-varjanti kollha għandhom jiġu rappurtati kull sena.

3. L-ewwel sena ta' referenza li għaliha għandha tiġi kumpilata l-istatistika hija s-sena kalendarja 2004. Safejn u sakemm is-sistemi ta' statistika nazzjonali jeħtieġu addattamenti maġġuri, l-Kummisjoni tista' tikkonċedi derogi lill-Istati Membri rigward l-istatistika kumpilata għall-ewwel sena ta' referenza.

4. Ir-riżultati għandhom jiġu trasmessi fi żmien sitt xhur mill-aħħar tas-sena kalendarja tal-perjodu taż-żmien ta' referenza għall-varjanti 21.0 (inkluż it-tqassim kollu wieħed wieħed) u fi żmien 12-il xahar għall-varjanti 21.1 (inkluż it-tqassim kollu wieħed wieħed). It-trasmissjoni tar-riżultati għall-varjanti 21.1 skond in-nomenklatura għall-analiżi u l-paragun tal-programmi u l-estimi finanzjarji xjentifiċi (in-*NABS*) fil-livell tas-sub-kapitolu, mhix obbligatorja.

▼B

5. **Produzzjoni tar-riżultati**

5.1. Ir-riżultati ta' l-istatistika kumpilati għall-varjanti 21.0 u 21.1 għandhom jitqassmu wieħed wieħed skond in-nomenklatura għall-analiżi u l-paragun tal-programmi xjentifiċi u l-estimi finanzjarji (in-*NABS*) fil-livell tal-kapitolu.

5.2. Ir-riżultati ta' l-istastitiċi kumpilati għall-varjanti 21.0 u 21.1 għandhom jitqassmu wieħed wieħed skond in-nomenklatura għall-analiżi u l-paragun tal-programmi xjentifiċi u l-estimi finanzjarji (in-*NABS*) fil-livell tal-sub-kapitolu.

6. Il-kunċetti u d-definizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-istatistika definiti f'din it-taqsima huma stabbiliti fil-manwal ta' Frascati.

Taqsima 3

Statistika oħra dwar ix-xjenza u t-teknoloġija

Ix-xogħol li għandu x'jaqsam maż-żoni l-oħra ta' l-istatistika dwar ix-xjenza u t-teknoloġija għandhom jirreferu b'mod partikolari għad-dominji li ġejjin:

(a) l-istatistika dwar ir-riżorsi umani fix-xjenza u t-teknoloġija (inklużi l-istatistika dwar is-sessi u l-mobbiltà) (*HRST*): l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-qafas komprensiv ta' l-istatistika dwar il-*HIRST* b'mod prinċipali bl-isfruttament aħjar tas-sorsi ta' *data* nazzjonali u internazzjonali eżistenti (ġewwa s-sistema ta' statistika Ewropea wkoll). Għandha tingħata attenzjoni speċjali lill-aspetti tas-sessi;

(b) l-istatistika dwar il-privattivi: l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' qafas komprensiv għall-istatistika dwar il-privattivi billi jiġu prodotti b'mod regolari statistika u indikaturi nazzjonali u internazzjonali dwar il-privattivi imsejsa fuq it-tagħrif disponibbli fl-uffiċċji nazzjonali u internazzjonali tal-privattivi;

(ċ) l-istatistika dwar l-industriji ta' teknoloġija għolja u dwar is-servizzi msejsa fuq il-għerf: L-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-qafas komprensiv ta' l-istatistiċi dwar l-industriji tat-teknoloġija għolja u dwar is-servizzi msejsa fuq il-għerf, prinċipalment bl-isfruttament aħjar tas-sorsi ta' *data* nazzjonali u internazzjonali eżistenti (ġewwa s-sistema ta' statistika Ewropea wkoll). Dan ix-xogħol jikkomprendi wkoll l-identifikazzjoni u l-klassifikazzjoni ta' l-attivitajiet u tal-prodotti, l-kejl tat-twettiq tax-xogħol ekonomiku ta' dawn l-attivitajiet u l-kontribut tagħhom għat-twettiq tax-xogħol ta' l-ekonomiji kollha;

(d) statistika oħra dwar ix-xjenza u t-teknoloġija: Ix-xogħol addizzjonali ta' l-iżvilupp u l-implimentazzjoni huwa relatat, fost ħwejjeġ oħra, ma l-Istatistika dwar il-bijoteknoloġija, n-nanoteknoloġija, l-bilanċ teknoloġiku tal-pagamenti, iktar tqassim wieħed wieħed ta' l-istatistika eżistenti rigward il-klassijiet tad-daqs u żoni oħra.

Rigward id-dominji elenkati f'din it-taqsima, id-*data* meħtieġa għandha tinkiseb fil-biċċa l-kbira permezz tas-sorsi ta' statistilka eżistenti jew sorsi oħra ta' *data* (p. e., fiż-żona ta' l-istatistika soċjali jew ekonomiċi).